

總匯報

版早

張大四日今

號八八四零萬一第

坡胡長社

號一十六至九十五律中坡羅坡嘉新

四四六：箱信 九六二六：話電

The Union Times

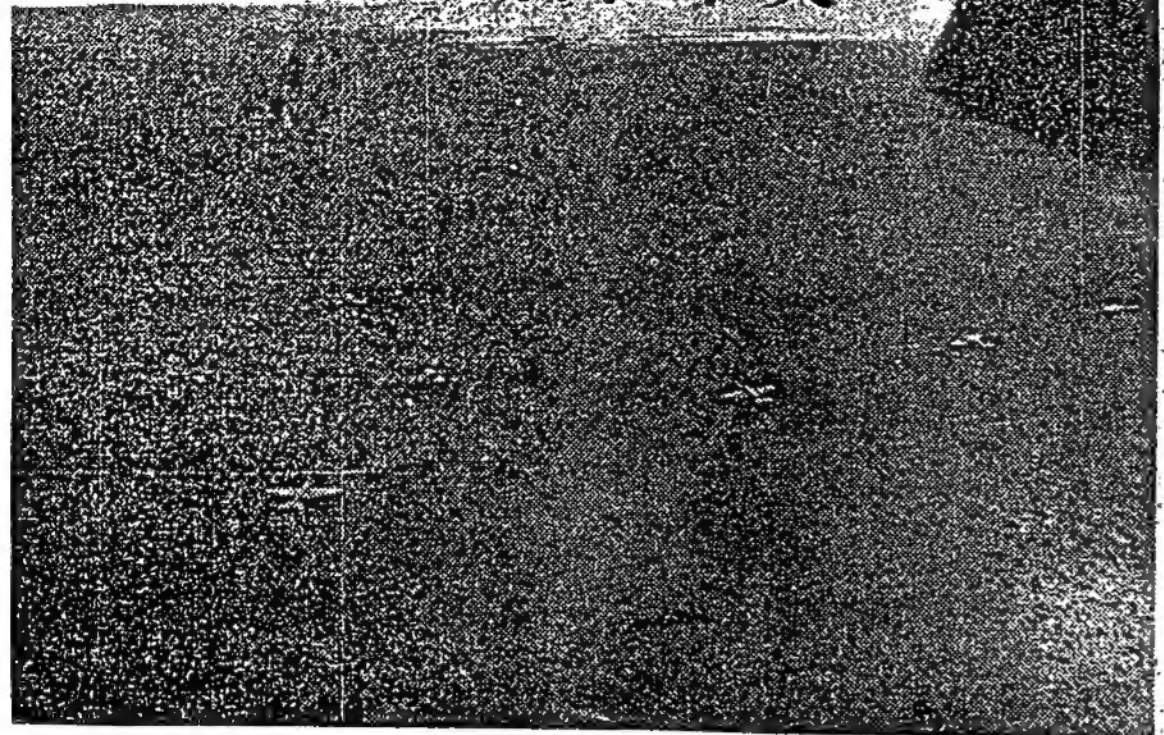
Printed and Published by

MR. AW CHOW

59-61, Robinson Road, Singapore

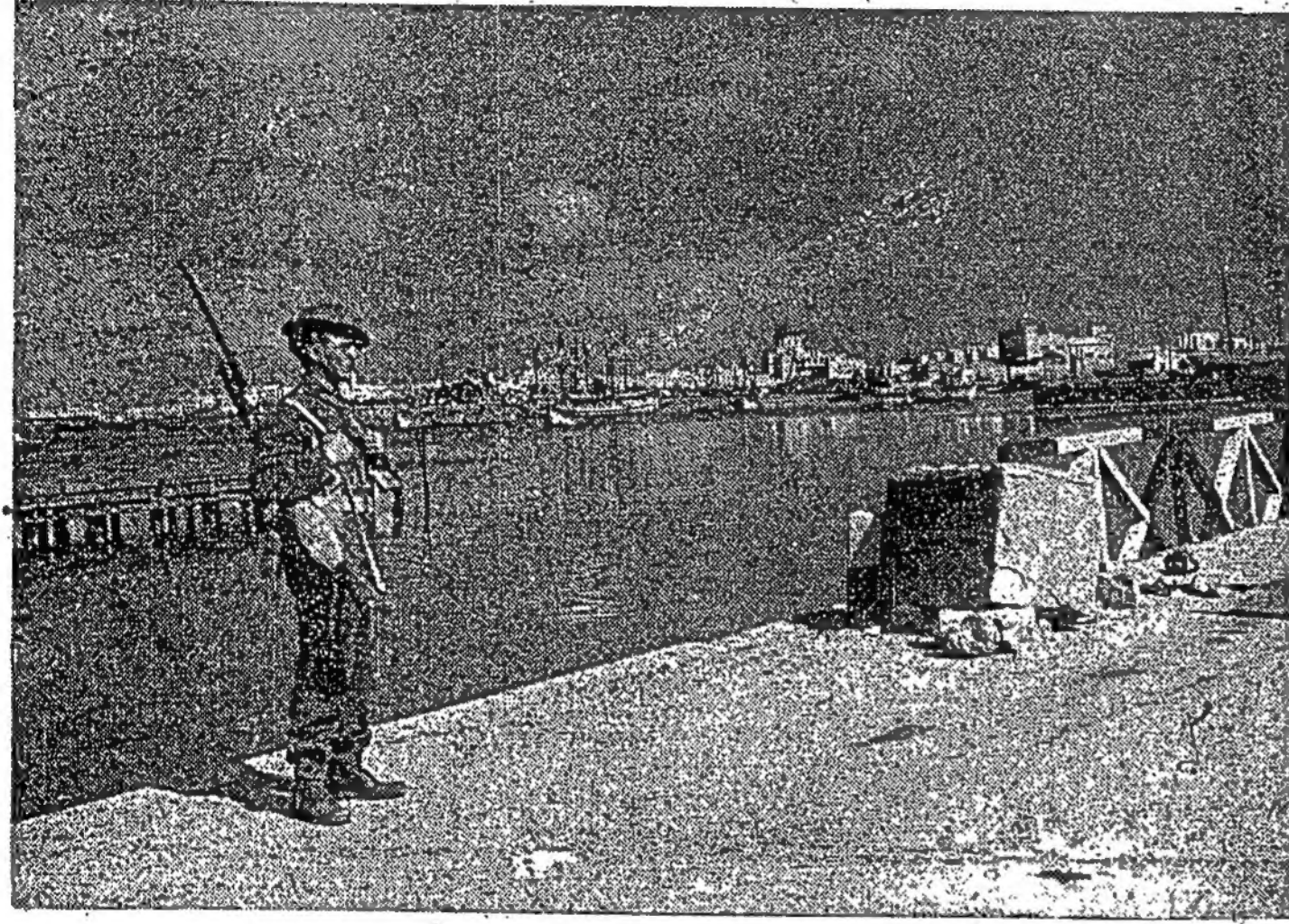
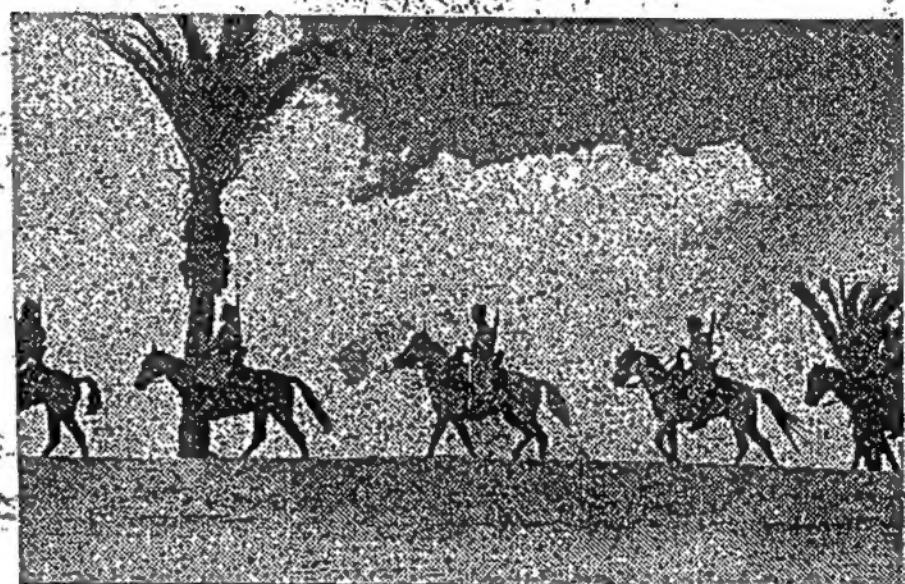
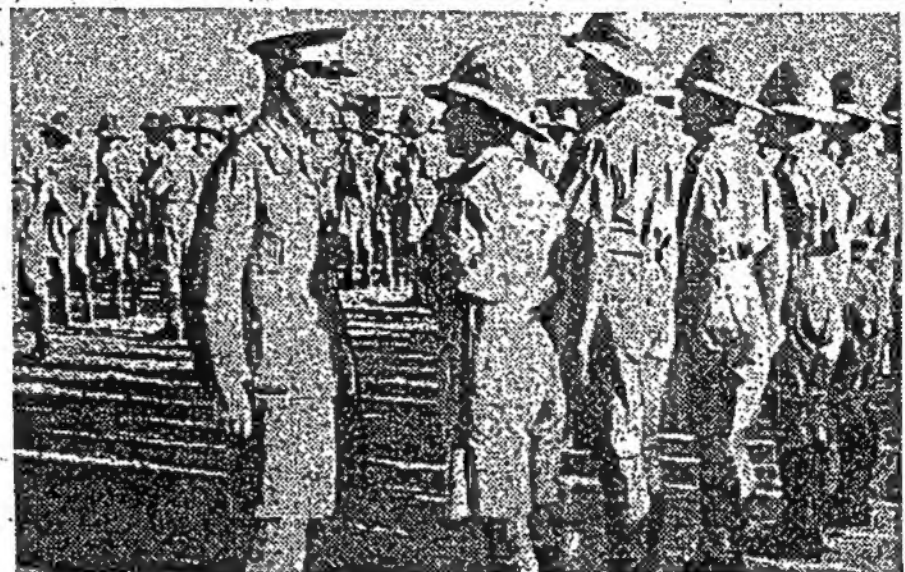
捷大亞比利在軍英

英意在北非之戰事。自西地巴蘭尼一戰。意軍大敗。被地亞及本加。最近自由法國軍亦加入戰鬥。其活動已深入本加。意軍之助。但意軍仍節節勝利。意軍千人。意軍之助。行見意軍在北非之戰事。期近矣。



所派飛機未時時空當與之行軍得本

所派飛機未時時空當與之行軍得本



▲▲脚趾濕癢壹滴即平
▲▲瘡癬酒濕着膚即靈
●●已破皮膚病用藥膏
●●未破皮膚病用藥水



ADEPIN

皮膚病特效藥

適應症：脚趾濕癢、水火燙傷、頑癬惡癬、蚊咬虫咬、爛脚疥瘡、無名腫毒、各種瘡症

藥水每瓶七角
小瓶三角
膏每盒二角半
各埠藥店均有代售

聖三兒科



主治：夜啼不安、吐乳驚風、疳積蟲痛

每瓶給兒童服食：「三多」數次，能助消化之發育，病狀無形中，使兒可愛，而保其健康平安。藥店均售

友良童兒服易甜甘

價平效偉
血毒聖藥



成分新：本品含有清毒殺菌最效碘成分

藥力強：服後立即由胃液吸收入血循環全身

效驗著：能徹底滅菌殺菌故效驗非常顯著

售價平：效力既優售價又平極受大眾歡迎

購服本劑可以縮短療治時間而減輕病家痛苦


適應症：新久血毒、花柳梅毒、淋病惡毒

亞細亞藥房經理

殺菌劑之最高權威

血毒藥之蓋世極品

克立夫補腦汁



久負盛譽之神經大補劑


克立夫補腦汁，能推進全體神經細胞之靈敏性，增強中樞神經之組織，糾正腦下垂腺之分泌正常，故常服能使思想敏捷，臟腑調節適度，五官運用靈活，四肢動作敏捷，精神永遠愉快，一切腦病消失。

每瓶一元二角

主治：腦部健、思想豐富記憶力佳、神經強、精神煥發動作靈敏

記憶薄弱、精神萎靡、思想遲鈍、夜眠多夢、頭目眩暈、多夢易驚、睡不安眠、心神不寧、治事易倦

楊格製藥



久別重逢
小情人試
做夫妻！
新婚燕爾
肖郎君竟
同木偶！
兩女之間
難爲夫婦
一個可憐
一個可愛

周曼華 白雲
 主演 麗稼農 尤光昭 周蒙納
 合演 周起納
 將錯就錯 自薦枕席 以德報怨 共事一君

主演 朱劍琴 林坤山
 情義假裝 父子變成 仇人！
 姊妹 兄妻 竟然是 姻緣金線
 偵探 奇戰 愛情 緊張 鉅片
 主演 羅萍 林麗 羅朋
 女偵探

主演 施林翠波嬌腿傍笑
威妹妹眉眼施倚
主 黛橫玉君
演 威妹

片影慘悲艷哀事實州廣映公

主仙小
演。瑞姐小人殺

[illegible]

化系統略得休息。但腦部却一定要在難眠的時候，才能停止工作而得休息。

大多數人以爲在身體疲憊時腦部才需要休息，這是謬誤的。實際上身體

但我們有題中的時間更多，我們是不能否認「人類的一生，最低限度要有十分之一時間消耗在睡眠之上的」。

失眠或睡眠不足的害處很大，它能削弱骨健康，和促成早衰及神經衰弱等病徵。腦部的細胞正如身體各部分的細胞一樣，也要休息的。所不同者，就是身體其他的各部分可以隨時休息，如安息的坐下時，可使心臟的跳動下降，

睡眼
和
失眠

人類一生所有的寶貴時光，幾乎要消失一半

你對於他人口吃的談話和多禮儀並不是感到好笑？這是一種自大而且又有點守舊的表示。女人對於這一方面也是比男子要感到好笑。

你對於因荒謬的事件而發生的笑表示贊同嗎？這是要有清醒的頭腦才能一下子感到錯誤而發笑的，假使你很快的笑出來的，那麼你是有靈敏思想的頭腦了。

你會不會自嘲或嘲笑

新聞 哈台自
資攝片

勞萊哈台之代表宣佈
，二人合作之下一部作品
，即將以自己資本攝製。
製片工作，亦由一人自任

定的時間，則可易於入睡。睡時不可平臥，身體宜向右側，這樣還是比較舒適的睡臥姿勢。

臨睡時讀些不大費腦力的讀物是一個簡單的催眠方法。但切不可讀那些令人興奮的讀物，如偵探小說、武俠小說、談鬼說怪……這些皆是和睡眠相對的大敵。

心的，他們一人上牀便沉沉睡去，很少有患失眠症的。

飲食過飽也是造成失眠的原因之一；而消化不良可使失眠症持久不愈。欲得甜蜜的睡眠，上面不是已經說過，房間要黑暗、清靜，空氣流通，被褥和牀鋪也要輕暖舒適；身體不要受風的直接吹襲。

聲中也能安睡。

另外還有一種有規律單調的聲音像流水聲、其、悠揚而不刺激耳鼓聲、也可有催眠的功効。

促成失眠的原因很多，有因被推醒所驚醒而不能繼續入睡；有因工作忙忙碌碌經累過甚。患病的人和用藥過度，悲喜過度等……這些盡皆構成失眠的因子。

「一服药也不见使受病消苦！」

「一天忙到那要死的一粒药上！」

狄愛娜寶萍婚訊
狄愛娜寶萍將與其
人伏恩咆爾於今年夏季舉
行婚禮，目前之唯一問題
厥爲寶萍雙親對其愛女之

：可於臨睡前以華氏一百度的溫水沐浴，浴後便可安然入睡了。

每日在臨睡前作有規則的室內運動，也是一種最好的促進法。

此外如於睡前飲麥乳精，牛乳；對於失眠的治療也有很大的功效；對於因工作過度而患失眠的人更爲有效。

劇本已於十一月開始編

腿 絲 襪

婦女絲襪
被製造時所用
樣的絲襪是最
壞下值錢。換
年花費於絲襪
○元○元○元
敬告友人
呢，請注意色
呢，則請看深
和近裸處花
大顯，縱橫
景瘦弱的大腿

玉

從前幾的時代
的時候，有齊
「假腿」來補
木屑充塞在局

不要讓祖

妳切不能做敗劣南郭鼓浪
重，自然而人方，不能坐

妳傾家蕩產把化妝品、身體
用處。隨妳什麼好的香粉
有安穩的兩頰上，也祇能現
四十歲的女人也需高

十二時以後睡覺。身體
鐘以後起身，可能的話
十時以後睡覺。身體

四十歲並不是一個
四十歲的女人應該
丟人話。

我今年四十歲了，中
僱文州的年紀。服朋和
上一起讀書，公開了應
齡。

四十年過得真不快
一場惡夢，我記得很清楚
我過不了幸福的日子，
天堆起來，堆到四十
會再拋棄這份可貴的幸
我邊勸告和我同樣
多，因為她們時常輕輕來
丟人的，不很多餘，甚
丟人話。

四十歲的女人應該

性非常之大明星
「十大巨片」之類之選票
可比。上述十人之中，像
趙雲龍、范朋克、范倫斯
諸君，露得得、易密司
已不在世，但老於觀戲
者，常能憶起數之藝術
確非尋常可也。

梅惹絲絲劇製
素有「明星王」之
稱之梅惹絲絲已傳身
而為製片家之第一婦
士已作作品將不由夫夫
演，而由梅利和製製之
演，資本由夫夫入歸
計劃在九四一年內監
影片部。

腹。范倫鐵諾，弗雷亞斯
坦。史本賽，賈賽。湯密斯
·羅克，曼羅特蘭澈，季
蘭鄧波兒。

康絲登借宿因忙於在里諾與夫辦理離婚手續，原定之下，一部作品已由皮格爾靈門（「寒夜零冰」女主角）演出。

電影界十二大功臣
自有電影以來，英國電影學院最近選定電影明星十二人，稱之為對於電影藝術貢獻最大者，十二人之名單如下：

齊達芭拉，卓別麟，

上的假莊通常皆由於該襪的緣是病癢所下的緣。這般破爛的。所以爲絲襪一般統計，美國婦女每人的金錢達四四四。〇〇呢。

●倘若你的腿是瘦弱的话襪子；如果你的腿是粗大色的襪子好了。總救救直襪裡內襪子適合於肥圓的與近裸處花面簡單的襪子的最理想的配合物了。

（泰尼）

母告訴你今日的女性美比的更人化了。十九世紀不美觀的大腿的婦女喜用小的布袋裝，裝在小腿上。好的話，即使盤下床都沒初，放在一夜沒行。不過，要活潑。不過，老妹也需帶莊莊像十年前那樣

界活動，能使丈夫愛光榮。所以

我今年辛福正在照

可怕年紀的
女人

應媛是大愛和悲傷的化身，三代我緬懷守秘密的年華。

從十歲起，她不是清純李湘，哭了一場，我當然不稀罕。

紀的之朋友們喚息，嘆息這已是自發自覺的吝惜金錢的花兒。

走路時一雙別花，一只黑色，像我一綹根，太火的把這種發！

如果朋友淘氣孩子，無何方式，春人的話，笑。

四十

[illegible]

光華：白雲故鄉
寫三個典型人物：「
先天下之憂而憂。後天下
之樂而樂」的愛國青年白
侃如。意誠而弱，易被都
市的誘惑所陶醉的知識份
子林懷冰。在青春之火燃
燒下，但知追求愛情的快

國泰：俠盜查球
范朋克復片的重點。
由泰羅賈賓演查球。食官
排得在查球做法官的父親
官，在幕上而察去搶劫食
官，被捕入獄。逃獄後殺
死食官的得力助手，使他
父親重為法官。主角為中
速黛妮兒。武俠片中，

首都：尖嘴姑娘
十足美國味的女郎，
恩萊德演有錢的富紳，
好替周昇，和一個飛快賽
計者結識了。代「拉提機
機廠老」，買他的發明，
不料弄巧成拙，甚至弄壞
了他哥哥的婚事，但結果
上天不負好人心，百事如
意。故事牽強附會，演出
平淡。

娛樂：白衣戰士
這是一部戰事片，幕後
寫婦女在戰時的服務。除
了這些外，帶有一夜半手

一樣與博取男人的愛慕，一樣感到與你一同赴盛會是莫大的幸福，四十歲並不是一個可怕的年齡，我祇感到一種新的開始，並不覺得失去了什麼。

(傅若英)

插一頭，或者三步一跳了。一歲的女人在選擇材料時應該考慮到，她給她的女兒，像綠，藏，灰色，隨她的喜歡挑選吧。他們這樣的年紀，快樂一本外遇必須用經絡的手法來處理，畢竟得嚴重做得正經。等於於妳自己說等於發誓了，妳的母親，妳的壓迫和他們住，別一七，對孩子，是，細心的，如果妳聰明一點，你一句話得好，你一句話不假，是會覺得好。

曼舞羅大戲院

今晚獨家續映

桂省戰地攝影
師出生入死
體力作

是去年冬天
廣西前方後
方的活動執
戰史！

是報章未經
記載可歌可
泣的最新時
事片！

虎倭南寧

● 關南鎮戰血 ●

● ！奏前的利勝！敗潰的人敵！錄實的戰抗 ●

【片聞新吧在城鐵使專吳】映合

錄實爭戰縣大九南桂復克

中國在抗戰中，建國大業，也在抗戰中，第一次長成！

最偉大 || 最忠實

<p>今晚停映</p> <p>今日公映</p> <p>戲院</p>	<p>華英</p> <p>今日公映</p> <p>戲院</p>
--	--

今晚燈管暫停放映

明晚半場夜戲映

·片巨險驚部是司公和共·

上集 || **下集**

一次完

荒島神鷹

"Hawk of Wilderness"
(Whole Serial)

與泰山冒險記
相彷彿
驚險緊張

。劇情
。劇情

·片鉅怪神學科部長球·

晚映上六集大

星女麗美 星巨俠

奧露佳 比嘉達

演主銜領

'FLASH GORDON'
Conquers The Universe

▲科學與妖術 ·顯威！

行星妖王明皇紫外
死光害人！

第二世界

進政行星！

三今
場天

院戲大樂娛

九十六
時三
刻一
刻刻

巨偉艷戰緊驚新公共
片大情事張險製司和

領銜 **士妮珍絲利愛** 女星

演合星衆利羅士蒂柏星男麗葩地溫星艷

士戰衣白

利勝大魯布杜

"Tobruk Victory"
新戰驚寫血大經沉力空英
聞事險真戰非及意炸協海
曲行進代時華電雷

態狀印荷

"Spoils of Conquest"

同場合映

七時一刻

新
今
巴

se"

▲地球與行星大決戰！
地球與行星大決戰！
地球與行星大決戰！

美寇衝突當不可免

爲澳洲與新西蘭明瞭此點也。巴達維亞之爪哇華謂：澳洲人素以草履相白意見者名布，當英澳這東軍總司令布，洛克爵士，訪問澳洲墨爾本時，對此已有清楚之表示矣，澳洲人非異常吝者，數千兵士早已開往馬來亞矣。

與京之軍閥與其國朋友不能怨誣澳洲所採取之對付方法也。

半官之東印海軍機關報，在一特別論文「海上武力」之文中謂，吾人之政府應宣佈，若吾人之同盟國在遠東牽涉於任何之戰爭中時，吾人將立即以吾人所有物，以援助之，直至吾人最後之一艘軍艦，最後一顆子彈，最後一人，最後一盾錢耗盡爲止也。

寫在三八節的前夜
獻給馬華姐妹數點意見

如今又是一九四一年的三八節了。大家都知道這是全世界婦女們求自由解放的大日子，究竟怎樣如『日』護我國節指的述一述吧！

一九〇八年的三月八日美國婦女爲求自由而舉行大規模的示威運動。

一九一九年各國婦女社會主義者在哥哈根開會討論婦女問題就是日爲國際婦女節。

- 一九一〇年美國女社會主義者萊佛士被捕於丹麥境。
- 一九一一年德奧等國婦女于同日舉行擴大自由解放運動。
- 一九四一—一九一九年大戰期中接連許多國之婦女示威運動，如俄國女

工的大罷工運動爲三月革命之開奏及婦女反戰示威運動等。

一九二〇年以後運動日才擴大到西歐各國，才成爲國際婦女運動日。

綜合以上極短的歷史，上至頭等妓們，下至苦工階級，好在如今每個人都有道日大鬼心快來了，都打一種惡趣味，無疑有富人及無窮人都是長所無窮，那麼，都是長所無窮，那麼，都是長所無窮。

(三) 加入當地

女學精利。 (三) 國產階級的歸還。 (四) 國際民族化的歸還。 (五) 大眾化勞工化的歸還。總之，現代歸還已由廣義而漸狹，由廣義而大眾化了，換句話說，現代的歸女節之意義，已非往昔可比，它是婦女們時代之導線，它在提醒我們委員起

自衛計，一定會很熱心加入團體組織，一有了組織，當然可以任用這力量了。

(二) 加緊籌賑工作

頃十日人情進長可劫的辦法，便是要中國人拉的

在止
經，是專
這，是時
還留在史
節！便是
門爭紀念
光榮之一
但是，這
我們

我們應怎

大時代的責任呢！聽吧！
時代的青龍在響了！我們
將怎樣來觀察自己？我們
該自己的責任？決非開一
個紀念會，說幾句漂亮話
就算了事，今年是「九一四」
了，大家卻認為這是最
危險的年頭，而「九一四」
又是危險的標記，三八
又是不公平，所以要用，
住日人之泥足，使他的兵
力無法集中，換言之，就
是要中國更加反抗敵力量，
而中國現在有的是軍人，
要的是資財與武器。這
是非友邦的援助及海外
華僑盡出錢不可，所以
我們應擴大加緊婦女們
們

節山品

我們
身密切關
建意識中
壯健的婦
少數的習
起來負起
女強過

不能不加以注意。

漫談婦女的啓蒙

——為紀念三八場——

一種偉大的革命事業，沒有佔人口總數一半的婦女參加，是不能有所成就的。這是一位革命家說過的一句話。這句話，頗值得我們讚揚擁護的。祇要我不淺視婦女的力量，把婦女當做「人」來看待，我里也一定不會甘居社會的角落。事實證明，婦女的和平的天際，因國際婦女們應舉，大家團結在一起的國家下總攻擊，那發射向世界上愛好和平及自齊向世界上海和好的步履已就是東西法西斯落着已實尸骸？這危險，什麼呢？黃仁黎？這危險，什麼呢？打成了東西法西斯落着已

舉行，這不是最後，我們婦女要負起這危險中的責任。

致，準備給打靶者以打擊才成。目前南島正是東方民族的曙光，這裏是婦女解放的婦女又當怎樣發動自己的力量，怎樣從那些束縛她們的工作呢？這些都是今天馬華婦女中心工作中，亟待貢獻一點意見如下：

(一)擴大婦女

我指出一個女非親近社會而能發揮其能力，婦女之地位是和他男子一樣的，男子可以做的事情，未必婦女就不能做到。假使他不是扯慌，而敢正視現實和不致退至悲觀的話，他一定有可從事於婦女的力與量。當然的，要達到一種偉大的革命事業能完成，婦女的當然的力量是不容吾人忽視的。不過，在數千年來的不合理制度的社會制度之下，婦女的地位漸漸為一些男性所排斥降低。久而久之，婦女的力與量便為一般人生理學上所消滅了。所謂什麼「女人乃是禍水」便從一般隱不起女性性的先生們口中溜了出來。在這種社會制度之下，可以發見

組織

凡要發動能生效的力，量便須有大大規模的組織，在過去馬恩萊女團體固然爲此會爲國組織了許多工作，但不能說是已達頂點，這原因是團體不整頓而且以政工只是幾位原來的幫辦，每年只是幾位原來的幫辦。

婦女過的生活，就是因爲過的是非人的生活，所以婦女的反抗力量也無時無刻不在成長着，把一種靈力推測。然而我們可以預料，由於這種漸漸進步的力量不斷在滋長和擴大，婦女的解放終有一天會實現的。

爲了要鞏固和擴大爲婦女自由和解放的力量，所以便有「三八」國際婦女節的誕生，自從一九一一年第一次婦女節的誕生，婦女是處於被支配的地位，而由婦女的反抗力戰過而得來的解放，在封建的柱石下，婦女過的生活，就是因爲過的是非人的生活，所以婦女的反抗力量也無時無刻不在成長着，把一種靈力推測。然而我們可以預料，由於這種漸漸進步的力量不斷在滋長和擴大，婦女的解放終有一天會實現的。

爲了要鞏固和擴大爲婦女自由和解放的力量，所以便有「三八」國際婦女節的誕生，自從一九一一年第一次婦女節的誕生，

世界人物在搖旗喊喊，將把婦人推入上中下階級頭，我們應該這道大難的頭，把全馬的婦女組織起來，令，遊行，以示威，以喚起世人的注意和同情。

山品 節「八三」念紀樣怎應們我

政府之防務工作 如救護隊、難地服務團體等。

(四) 通電國際婦女團體

「使採取一致之行動，作民主國之後援。」

以上幾點實是日前標不宜緩的工作。從一九四一年起，我們推動婦女的一年款以阻止納粹化，蘇俄從這點著手。

動來完成紀念「三八」的意義，來構成「三八」的偉大精神！

三八節的禮物

黃戰光

嘿，國人要曉得；她們的禮法，像男人般受不親，連男人的影子都接受也不容她們觸覺。笄姐兄妹也都在禁之列，在禮的禮法束縛下的婦女，對於親戚朋友又要怎樣應接呢？她們要做客的時候，

「三八」為國際婦女節：「是由於美國婦女首倡，而決定舉行紀念於丹麥之哥本哈；我國婦女也隨着革命激進，于民國十三年紀念於廣州。自後，中國婦女一年一度更加威嚴地熱烈紀念。」

我們明白：「三八

是歷史上一個人動盪的過
光明門下的一個時代。在
已有不少不可磨滅。而永
有光榮的史蹟——三八
是婦女解放運動，偉大的
是歷史上，婦女表現出最
還個兒羅也不能省過的。
有直接深切意義的紀念日

「節」不是男女分階級的鬥
爭，也不全是婦女團體的
運動，乃是全體男界婦女
普遍的運動，以求解放，共
謀社會幸福。所以「三八
節」的意義要有種種運動
的工作，婦女要有種種的
「大家」覺悟自己，申明
世界婦女生活狀況。是去
那部分婦女生活狀況。

提心吊胆不敢碰惹男漢
他們要往國近的地方，
先命孩子們，或丈夫往外
偵探：路上有沒有男人行
走，要去的家裏，有沒有
男人，在遠的地方便要坐
着那四面透風的椅子，
頭面露在外面，她們男女
真是有別了，她們除非小

全民的抗戰爆發以後，不論是在火藥氣味濃重的戰場上，或是在進步的。他們已經和民主黨人有密切的關係，民族沒有得到解放，那樣的解放了，他們的巨流，很負了偉大而神聖的教訓，很值得我們讀牠的！

上說起來，在南洋的婦人生活，某些主權——的壓迫，及經濟之剝削，一切都不能發展解放原因。於此我們對於種種壓迫下的婦女生活狀況，要實地調查，實地解放的方法，下面節述吾等生活制度的現狀，包括其生活狀況，暫作紀念（三八）節的禮物。

印度拉伊里特的婦女生活——她們整天因營生和子孫滿堂的老師，才能夠脫離這樣束縛的條規。

她們的女子教育：十歲以上，便不許入學讀書；至於窮人的女孩，當然更談不到窮人的獨治了；在富人的十歲以上女孩，才有力拉娘女教師到家裏教讀。

她們的婚姻均由父母決定，女子是不能反對，

偉大的任務的。只不過是，前一部分是軍隊，而後一部分是民衆罷了。可是，至於那些在偏僻的村女，却還是在數千年來的對，不能瞭解國民民族與自，還是很遙遠的事。

要爭取婦女救濟普通社會，下層無知識階級的婦女，去啓發她們，組織她們，

家裏，只有，廚房，衣服，小孩，唱戲，四種的工作，她們沿路門庭一步，她們的禮法是：「男外女內」，進都是守節的。她們走出門戶一步就是犯罪，不守「縮道」的罪名；這樣的罪狀，父母要責；

也沒有反對的能力，男可以再娶，女不能再醮。她們的村規規定有公長處，供給，般般婦孺。

在清教徒主義之的婦女，簡直除了「貞」，沒有別的作用，這該怎樣解放？什麼運動呢？

見生動，動員來當家，可

工作 路雲

強之女權罷！不久以前，德意志希特勒各法西斯統治下的國社黨歸還政策，提出「三K」，是要婦女同家庭與去，而蘇俄十月革命，列甫提出「婦女從廚房退出參加社會工作」的口號！剌然背道而馳。

無可諱言的，男界的婦女，除開一些認識較深的知識份子，能敬啟自身，使而切實的負起應負的責任外，佔大多數的母身，因夫和家庭的負擔過重，是逐漸等

上是具有極大的意義的。

女節而作

所以紀念這一天，在婦女解放運動中，是極具極大的意義的。

的生活。看，男女同工而不同酬便是一個很好的例證。
所以，在這種情形之下，婦女的發覺工作是怎樣的煩瑣我們重視了？不然祇是——重形式的紀念會是不能收到很大的效果的。固然，我們不應該反對紀念會但我們可以說：這種做法所收到的效果是個極微吧！丁了！丁了！的。發覺的對象，應該是茅盾卜士的女工、鄭西農在山吧的採礦，蕭楚女市下的工廠工人……是不容許人忽視的，假如這部工作能夠做得很好，一個個的婦女都能認識到自身的偉大力量，而參加不少事業家（如李公朴）去利用她們的力量。

那一夜我國婦女是同從
徐走路嗎？當有其
眼光和思想，現下我們的
抗戰已進壓到艱難困苦
的反攻階段，也就是勝利快
要來臨的時候，在這艱難
困苦的情勢之下，我們要
紀念「三八」必須喚起一
切的婦女、組織她們，發

多的波折和阻碍。好像去年國省政府的禁娼女議員和禁娼女議員，便阻礙了婦女解放的手足，無異他的口中給得按緊亮，但這限制娼女參加社會活動而此婦女同胞對廚房的其甚過調，是不會再受到人們的保護了。爲要提商婦女同胞的能力，教育和立

正的確了自由而解放。

不過，在爭取婦女解放的過程中，當然會發生許多的困難和障礙。好像去年國省政府的禁娼女議員和禁娼女議員，便阻礙了婦女解放的手足，無異他的口中給得按緊亮，但這限制娼女參加社會活動而此婦女同胞對廚房的其甚過調，是不會再受到人們的保護了。爲要提商婦女同胞的能力，教育和立

海內外的婦女同胞！我已有多參加民族解放鬥爭

的。工作早經劉德勝所提倡的。如設立夜校、總字班、便於這種工作放好模範，同時更進而把她們組織起來，我們相幫，在團體中有組織的生活中，她們最能顯示出超愛國的同心協力戰的。

過或等國也！

漫談婦女的啓蒙工作

為紀念三八婦女節而作

一種偉大的革命事業，沒有佔人口總數一半的婦女參加，是不能夠稱成就的。這選了一位革命黨講過的一句話。這句話，極低微或極困難的，祇要他不漠視婦女的力，把婦女當做「人」來看待，那裏也一定不會有量量可活動的。事實證明，當女力的外，佔大多數的本身，使生命和切實負起艱負的責任，佔下多數的本身，誰人和家庭是連帶的是毫不平等。

她自身所負的任務。所以紀念這一天，在婦女解放上是具有極大的意義的。

無可諱言的，馬革裹婦女，除開一些說說深淺的口號，不能發揮本身使命而切實的負起艱負的責任，口說了，刻然背道而馳。

治下的國社黨歸還政權，提出「三義」，是要婦女們棄庭裏去；而蘇俄十月革命，例加社會鬥，婦女從房逐出參加社會鬥，的口說了，刻然背道而馳。

能做到的。祇要他不能扯慌，而敢正視現實和不致近近親狹的，他一定有可能看出婦女的力量來。當然的，我們祇要得到一種偉大的革命事業能完成，婦女的這樣的生力軍是不容吾人忽視的。不過，在數千年來的不合理了的社會制度之下，婦女的地位漸漸為一些男性先生所降低。久而久之，婦女的力量便為一般睡不起女性的所謂什整一女人乃是福水」便從一般睡不起女性的先生們口中溜了出來。在這社會制度之下，可以說「男兒當自強」，而「女子無才便是德」。而到了二十世紀後半葉，婦女的力量，而參加到社會生活之中去。看，男女同工而同酬便是一個很好的例證。所以，在這種情形之下，婦女的緊要工作是怎樣的值得我們重視的？不然祇是些零星形式的紀念會是不能收到很大的效果的。固然，我們不應該反對紀念會，但我們可以說：這種做法所收到的效果是極輕微而已了！因之，發覺的舉動，應該是更重下廣大的工人、婦女。不論是山吧的對照，窮鄉僻壤，都市的工奴工女也好，是不容吾人忽視的，假如這部工作能夠做得很好，一個個的婦女都能認識到自身的偉大力量，而參加到社會生活之中去。

那，妳走路呢？向當有她的眼光和思想，現下我們的抗戰已進展到最艱苦的反攻階段，也就是勝利快要來臨的時候，在這艱難困苦的情勢之下，我們要紀念「三八」必須喚起一切的婦女組織她們，發

爲了要鞏固和擴大爲婦女自由和解放的力量，所以便有「三八」國際婦女節的產生。自從一九一零年，是女性界中，婦女最顯著和自覺的日，也是婦女反抗力較強而運動的緣故。在封建的桎梏下，婦女過的是非人的生活。就是因爲過的是非人的生活，所以婦女的反抗力量也無時無刻不在感憂着，這種力量還未到和這種運動力相抗衡，而把一種靈動力推倒。然而我們可以預料，由於這種進步的力量不斷在滋長和擴大，婦女的解放終有一天會實現的。

爲了要鞏固和擴大爲婦女自由和解放的力量，所以便有「三八」國際婦女節的產生。自從一九一零年，是女性界中，婦女最顯著和自覺的日，也是婦女反抗力較強而運動的緣故。在封建的桎梏下，婦女過的是非人的生活。就是因爲過的是非人的生活，所以婦女的反抗力量也無時無刻不在感憂着，這種力量還未到和這種運動力相抗衡，而把一種靈動力推倒。然而我們可以預料，由於這種進步的力量不斷在滋長和擴大，婦女的解放終有一天會實現的。

不過，在爭取婦女解放的過程中，當然會發生許多的波折和阻礙。好像去年國省政府的禁女職員和禁止口女參加訓練班，便算阻礙婦女解放的手段。社會的口中給得極極惡劣，但這種限制婦女參加社會活動而叫婦女回廚房去的事實論調，是不會再受到人們的歡迎了。爲要提高婦女認識能力，教育和宣傳她們，使她們了解現在，完成反政勝利的階段，爭取中華民族的自由解放，婦女解放也就能實現的！

海內外的婦女同胞！我只有參加民族解放鬥爭

在四週的小哈格開的各國婦女代表大會，定於今年的二月八日爲國際婦女節以後，各國皆先後下日舉行熱烈的紀念。因之，每年的3日各國的婦女都起來集會，遊行，以至示威，以明喚起世人的注意和呼婦權的運動。

工作早應計得熱烈提倡的。如設立夜校，識字班，使窮苦工作最好模範，同時更進而把她們組織起來，我們相信，在這種有組織的生活中，她們最能顯示出極堅強的鬥爭力量的。

的事業才能獲得真正的解放；不管陽謀的政策是前進或者倒退！

廣惠肇方便留醫院召開同年會啓事

公啓者本醫院依章定於本月十六號即星期日正午十二時在本院禮堂開同大會同時選舉第三十一屆幹事員凡我三屬同人務望依時蒞會為盼議程如下

(一)宣佈各股現屆辦事之經過狀況

(二)宣佈一年之數目

中華民國三十年三月六日

（三）選舉

（四）臨時動議

（五）茶會

廣惠肇方便留醫院謹啓

鳴謝廣告

本院歷屆聘請陳祀安公司担任查數該公司忠誠信實為本坡有名之查數公司對於本院物業經濟之整理詳為擘劃多所獻議復蒙每月捐助經費四十元本院經費每年蒙我三屬同僑解囊捐助同人拜領之餘無以為報除刊徵信錄外先此登報以誌謝忱

本屆經費捐鐵床捐助德板捐藥劑捐等捐款
 吉隆坡張郁材先生捐助三千元 星洲中國精武體育會前後二次共捐助二千元
 吉隆坡陸慶學校先生捐助一千元 吉隆坡李孝式先生捐助一千元 吉隆坡劉永成先生捐助五百元 郭文嬌女士捐助五百元 無名氏先生捐助五百元 陸芳雲先生捐助五百元 頌太平捐助三百元 黃旺先生捐助三百元 打巴埠林英錦先生捐助三百元 鄧氏家塾同人與雙溪大年鄧世鴻君前後二次共捐三百元 郭國源先生捐助二百五十元 雪蘭莪蕭滿先生捐助二百五十元 雪蘭莪惠州會館捐助二百五十元 星洲惠州會館捐助二百五十元 八和會館捐助二百五十元 星洲機器行捐助二百五十元 軒韓洋行捐助二百五十元 李瑞同銀行捐助二百五十元 李瑞同銀行捐助二百五十元 李瑞同銀行捐助二百五十元
 元 安順鐵廠册四十七元二角 蔡合葉楊芬册三十三元五角 廣順榮記四十二元五角 沙咀合利册四十二元 軍港黃得華 黃鳥 黃偉册四十二元 江玉蟬 黃風儀二册共四十二元 永昌金舖册四十一元三角 利華行册四十一元 蔡合葉楊芬册三十九元九角 協成鐵廠册三十九元 鐵廠册三十八元七角 軍港司徒林馮炯册三十八元 軍港何宇俊謝強册十八元 沙咀業發册三十七元五角 軍港陳財興陳榮蘇册三十六元五角 信義册三十六元 南天酒樓册三十五元 有禮德打磨部册三十五元 皇酒樓册三十四元 黃福記册三十四元 香安行船館二册共三十三元三角 沙咀何福册三十三元五角 伍永隆册三十二元 泰生當册三十二元 鄺光册三十一元三角 南興册三十一元 少記黃益昌册三十一元 全一

梁經文先生捐助一百五十元 福興隆捐一百五十元 梁廣記捐一百二十元 梁炳生捐助一百一十四元八角八占 東安會館 岡州會館 寧陽會館 劉莊記捐一百一十四元八角八占 香山會館 三水會館 廣裕熱食互助會 星洲雜 番禺會館 榮盛會館 中山會館 三永會館 廣裕熱食互助會 星洲雜 實行同人 江夏後人 廣福泰 仁翁先生 聯善堂 樂開俱樂部 廣安號 永昌金鋪 蔡漢滾先生 陸君子先生 陳先生 伍浚清先生 崔林先生 李石桂先生 黃錫宜先生 余光源先生 漆君子先生 羅記安先生 藍 冊二十九元 廣福泰冊二十九元 泰和當冊二十九元 聯東公司冊二十 冊二十九元 廣福泰冊二十九元 陳亞蘇冊二十八元 軍港陳天申冊二十七元 合興鐵廠冊二十八元 聯義公司冊二十五元 梅就冊二十七元 七十五號門牌冊二十五元四角 聯義公司冊二十五元 何裕安冊二十五元 新亞旅店冊二十五元 義和泰冊二十五元 益泰公司 冊二十四元五角 沙咀華成鐵廠冊二十四元五角 廣泰隆冊二十四元 義 冊二十四元 廣勝冊二十四元 有禮德鐫鐵部冊二十三元五角 廣發祥 冊二十三元 悅生冊二十二元五角 南洋鐵廠冊二十二元 泉昌冊二十一

昌齡先生前後二次 以上各捐一百元 黃常興先生捐八十元 南洋華僑同鄉會 廣德祥 廣利銀行 廣發豬肉行 源吉林 梁同福 龍奇生
 以上各捐七十五元 南天廣樓十二月間出店捐七十一元五角 有恆學校
 員生 旅星高明同鄉會 濠溪別墅 華南園藝工友 張江氏 永安公司
 新昌號 怡成有限公司 朱有蘭 邱宋先生 北城行 興和行 敬時行
 同壽行 廣發沙撈行 黃理瑞先生 蕭錦章先生 溫仲熹先生 關少卿先生
 生 無名氏先生 陳發先生 以上各捐五十元 惠靈堂先生 黃永榮先生
 前後二次 以上各捐四十五元 霍霖端先生 崔笑英先生 中公司 以上
 一元 廣發捐二十二元 軍達魯春秋 梁煥才捐二十二元 廣順公司捐二
 元 廣利捐二十二元五角 陳永樹膠園區捐二十一元 炎興烟草公司捐二
 元 謝北捐二十二元五角 何悅春捐三十元 成發捐二十元 福源祥捐二
 十元 仁濟藥房捐二十元 德興港廣具寶號協助共募年捐一百一十八元三
 角另捐鐵床 廣昇金鋪 永興隆 同亨公司各捐二十五元 豐盛港口蔣荊
 申 何遜余 張一鳴先生等協助共募八十二元 三板頭簡蔭民君協助募本
 五十六元 居鑾埠鄧修齊陳卓華 魏森森 陳達鈞四君協助募來年月捐三
 百一十二元三角另捐鐵床 魏森森五十元 鄭修齊 鴻昌金鋪 陳明記

各捐三十元 海洲會館 台山黃家館 墓記行船館 香安行船館 鶴山同鄉會 梅氏書室 星華音樂劇社 星華洗衣同業互助會 生菓商行 曹家鄉 李慶成堂同鄉會 羅喜生先生 聯南號 黃鳳儀先生 協益號 裕泰祥 公興仁 余仁生 廣育成 莫漢偉先生 同榮號 德興號 春泰號 福安號 祥利源 鄧引璋先生 沙隆行南興同伴 沙隆行周亞妹周亞恆 謝叔文先生 以上各捐二十五元 何雪生先生捐二十四元 陳登燦先生 張張碧先生 鄧雪貞女士 周神父 馬質濟利亞 黃有煥先生 以上各捐二十元 曾紀辰先生捐助往各埠募捐費用五十元 胡文劍先生捐助往各埠

來年一月捐一百零四元八角 另捐鐵鉢 鄧琛君二十五元 蘇拔埠廣盛會館 總理財政各執事先生協助募來年月捐二十一十三元六角 又另捐鐵鉢 吳 義 同福興 吳春霖 黃玉波 永昌和金鋪各三十五元 又另捐成記代交 馮駒友及遺下捐經費五十元 馬六甲埠該地衙領 周志頌 鄧少典 鄺 建章 鄺賜君 張佩 劉善德列位協助募來經費捐六十三元 另捐鐵鉢 譚松祐五十元 新廣利 裕生隆 公利棧 梁錦培 鄺建章 良友煙草公司 繪益 各二十五元 東甲埠 廣祥號 廣發號協助募來二十四元 昔

鄺槐 許炳祥 各捐二十五元 今金埠鄺琛 吳陰棠 張慎初三君協助募

募捐費用三十五元 黃樹森 梁元浩 伍榮才 彭慰農 梅啓康先生等各捐助往各埠募捐費用各二十元 廣福昌火鋸公司報助常年碎柴半價 怡保華山有心人先生報助本院鐵床三十張枕帳墊褥俱全 陳培記報助本院柚木新式床二張墊褥二個便盆二個 萬合豐報助麵包袋四百個

本屆年捐 萬合豐捐

永安公司冊捐一百一十元 華僑煙公司冊八十八元七角八占 廣安號冊八十一元 福興隆冊七十四元 軍港香港喬星工友體育部冊七十二元七角 梁泰南冊六十七元 陳培記工廠冊六十二元五角 軍港林錦江 蕭慶基 梁加也埠 馮祐 謝兆棠二位協助募來年月捐一百五十七元 另捐鐵床一藝 謝兆棠 謝兆棠夫人 瑞昌號 馮振祐 各二十五元 拿美士埠 祥益 謝子謀君協助募來七十九元 古來埠 朱兆祺君協助募來年月捐一百三十七元二角另捐鐵床朱兆祺 朱兆祺夫人 謝謹記 各二十五元 黃樹森 會梅生君協助募來八十九元六角 柔佛新山 黃鐵床 陳連元 黃樹森 黃懷信四君協助募來年捐二百三十五元 另捐鐵床 廣隆號五十元 謝興 當 麥桂棠 各二十五元 峇株吧轄埠 廣聲會館總理黃錦君及各位執事先生親任其勞募來年捐一百零三元 另廣聲會館捐鐵床五十元 加士噶埠

城偉冊六十二元五角 廣和隆二冊共五十三元 軍港李潞川書倉冊四十九元
梁世從協助募來六十六元

中華民國三十年三月六日

廣惠肇方便留醫院謹啓

協助募來六十六元

廣惠肇方便留醫院謹啓

美存貨尚未屯足

限額須至第三季始能降減

(倫敦一月廿四日訊)倫敦市場膠價近(正月間)略見廉宜因消費者相信海軍之力量能擊敗潛艇，并以爲一百巴先之出口限額實施後不久供給英國之膠量將大爲增加。

紐約方面，亦有同樣現象，民生巷一般印象認爲樹膠價將退而非進，但或可於未來數月間維持不變。

昨照限額與額外利潤稅兩者均爲一百巴先而言之，則每磅半便士至一便士之價均不影響股票持有入之入息，因現時額外利潤稅，將抽去每磅九個半便士以上之全部，然以現在出產之高，則九個半便士之價，已可獲極佳利潤矣。

惟此佳境
未來之時，出
產家似需經一
艱苦時日，故
今日之對膠股

故相信國際聯盟委員會，或定本年第三季開會，於九十五巴先，第四季可爲九十九巴先云。

則照此情形下，本年十二月內平均生產率將爲九十六巴先一須，根據此基礎而定，投資是節省者可獲之利潤，即使九個半便士爲稅款以外之淨價，抑亦殊爲觀也。

雖然如

之巨量增加，可推察此厚利

現價之叫價估量，至其生產成本之高者，是爲智慧之舉。倫敦近接國際膠膠會之月刊，內有值得一述之一九四零年首十一月之世界消費統計。

一九四零年一至十一月世界樹膠消費，約爲九七，一，三十一噸，而一九三九同時期爲一，零零七，四二九噸，相形見绌。

封鎖歐洲之結果，計一九四零年，比一九三九

本成作
前途，惟本年
不似將有工價
原料之激增，
此樂觀前
馬季本
膠樹

進，雖然存在，但膠印
版并不因之有何變動，
仍然繼續處於現育水平
頗多公司可獲利由十
巴先至十五巴先，但公
司并無絕對信心，
過去困苦之經驗已
嘗故荷照拉丁語格言
遠瞻至止境，一則樹膠
前途，長期實不如近
之佳。

英美兩政府之
一且屯足，出
產必得減至戰
時消費所需之
限度，此數甚
少觀察家認為
每年全世界消

超過七、五萬噸者，大都存貨之存在，亦龍龜膠市之陰影，此皆至其動用之時，卽響市價暴跌無疑，直至戰後，局面可明明朗，現時被封鎖之陸，將軍進市場，此面需求數字，自當甚要，豈因不獨有當時之需要，以往數年之需要

經術有通融辦法。一九四一年第一季之固本准膠未動用者，可留同第二季用，此辦法大抵因見

之情形而訂定之，但部份之原因，乃係膠園在黯淡季節時所食受之困難，故而訂此辦法，

此堆積現象嚴重而本埠內不久可有六萬船隻前來。雖然如此，惟強云。

一月份世界樹膠統計如下。

水	路	二六五。零零噸	升一五。零零噸
吸收額	九五。七二五噸	升一二。一八六噸	
出口淨數	一三八。九零七噸	升一一。一二九噸	
吸收額之升一二，	零零噸，	乃美國之增加	
一八六噸，	其中七，七	吸收也。	

馬來亞膠樹
本固本
可留季
堆積多
擬通融
法辦

昨晨劉易士及必特樹膠經紀商，發出每週樹膠行情報告稱，去週市場以馬來亞之站在出口者地位觀之，樹膠市仍甚困難，此因難情形，苟非有更多輪變，以供運輸，治無其他實際有效之解救辦法焉。

在國際樹膠限額下，馬來亞現在每月實可輸出五萬四千噸，在二月間外地輸入馬來亞之樹膠達二萬噸，因是二月份之出口額可達七萬五千噸，但竟祇有四萬七千五百噸，可有價值運出者出口，由是觀之，二月底膠貨之堆積，復多二萬六千噸之巨，且正月份又有巨量存貨，有進者，三月份或亦不能將該月生產全部輸出，則接入口月份者將因之更巨矣。

馬來亞樹膠統制官一亦有可能。

兩者皆不影響美片之要求，價格現時亦能維持堅挺也。

史丹頓納爾遜公司報告謂，一面東方侵略者蠢蠢欲動，而另一方面西方侵略者亦有反攻動作，此現象預兆戰爭臨近一轉變嚴重階段，市場活動，受此氣氛籠罩，無怪。

祇以小宗生意為限也，美商備位處境，尙無非勤勞足資報告。

倫敦與紐約兩地膠市，均大受進展，因雙方均對來源前途有阻礙之可能性，發生恐懼惟懼兩者均不見有巨量生意成交，抵平而己，倫敦交貨，共裝而巴，倫敦

歐陸樹膠 官十一月消費 四七噸，該方面一九四零年首十一月消費為一二九，五零噸，而一九三九零年則有二三五，九七噸，此數實無法令人滿意蓋歐戰吸收之增加，首十一月增一九七噸，六八八噸，同時期歐洲其他各地亦多吸收二七，九四噸統計，惟關於此項統計，心中宮記取一九三八年戰前全年世界樹膠消費，祇為九三三，六〇噸，當時并無任何市時存貨之電報，一九四零年為應戰時存貨之電報，向上高升，首十一月出口之擴張，達一，二七六，五七噸，計超過金時期逾半云云。

消費約三零五，二六
噸，此發表在戰前則
必害及價格者。

同時美國境時持
之樹膠數量殊難斷定
十二月美國樹膠
題難詳稱，在該月內
樹膠存貨增四一，六
零噸，計達三三八，
零噸，但據倫敦報
謂，第一項

會與復興財
公司所定合
議約供給
一五零，零
零噸略矣
有一一五，
零噸，在十二月卅

[illegible][illegible]

英美價格又告漲
 膠市欣欣向榮
 英市好轉原因係供應部採入
 倫敦前日膠價價格漲一打里，爲十三
 士西打里半，紐約價格亦漲一打里，爲二
 百一十一打里，倫敦錫價漲三十先令，爲
 一百六十六鎊半，三個月期貨價漲四十五先令
 爲二百六十六鎊一鎊，紐約錫價持平，
 五角一十一打里，本城錫價漲二角五占，
 一百三十一打里五占，昨晨樹膠開盤時漲
 打里，爲三角七占。

股票
 本坡昨日市場
 會考慮下星期
 票市 結果是否休
 稅，昨日股票稍微轉好
 有膠股股票一二種同
 收，方面二角一占，
 散放爲面相當金達股
 成交，羅勿金股漲

而一月份則虧本四
 三八噸，去年二月
 六二，一零五噸云

紐約早市甚形

馬來亞二月份
運 者，果如所料，其數遠比正月份為低，減四七、五五九噸耳。

外埠輸入馬來亞之樹膠，二月份計三零、三三四噸，亦比一月份低，六六噸。

(按：一月份之輸入為二六、八八五噸，又二月份合計四七、三零九噸，比去年同時期一、二月份合計增五七零噸)。

樹膠出口准紙，再度堅固，買方價格因漲

本 地 市 場 仍受輪船缺乏之影響，行情極爲冷淡，但薄紙月度，可較好轉定。倫敦仍然稍定，家保持不發，紐約需求頗形活動，成交量亦巨，市場與工方均表興與。

今(五日)膠廠商發行拍賣，各需求均好，將列一三噸，計供售者一二噸，售出一零一

二月份馬出口

A circular logo at the top of the page depicts a traditional Chinese junk boat with multiple sails, sailing on stylized waves. The entire advertisement is enclosed within a double-line rectangular border.

電話四七六七

元以上匯至國內銀行設有
電台之地點者均可採用此
種辦法暫不加收費用

(二)

中國新式快輪

本公司新式快捷輪船之「海興」、「海利」號
兩輪每隔十四天由叻開往香港、鼓浪嶼、上海等
埠一次行洋快捷船身堅固穩固雅客位寬做福
食碼美茶水足招一週到做資隆宜諸君惠顧無
任歡迎

中暹輪船公司總代理 石叻陳元利行同啓
船綫經理 香港多利順洋行

經辦香港萬益公司牛車水大馬路二八一號電話：七六四六
代理廈門汕頭客車太平船務公司住大坡二馬路七二號自設電話
六七二七號 廈門軍分齊處大同船務公司住大坡衣箱街十八號

絲絲街十九號

廣東省銀行

新加坡分行

非常快捷

暫不收費

由新加坡至香港用航空信
(如無航空信則用掛號信)
由香港至國內則用電報非
常快捷凡匯款在國幣五百

椰干成交千噸

胡椒行情繼續上漲

昨午開有實入口

市况：近兩週來歐方全熱吸收，因此船項交貨市停頓已久，二盤商手內存貨山積，洋行貨倉多已拒絕寄屯。

至現貨消費量極為稀少，刻下來貨全靠油廠收買，以是價格無力好轉。因外地椰油被禁入口，印度方面需求未弱，上庄價格維持五元不動。

椰栢市亦堅挺，原因亦為外地椰粕被禁輸入，有以致之，現時每担兌價達二元左右。

昨日洋行已出探詢結果，成交船項交貨椰干，約有一千噸，聞成交市價為二元九角，乃逐漸上漲，茲將昨日

椰干產期，不久將屆大冬時期，屆時來貨可望增加。

碩莪粉市勢大定，昨日來貨無多僅有碩莪粉四百八十七包，經于前日發出，昨日無貨開盤，故各粉皆無成交，價格按平，龍牙粉五元，碩爪粉五元，砂勞越粉，四元三角。

胡椒行情，近因歐亞交通阻礙，英京市場以來貨銳減，胡椒價格乃逐漸上漲，茲將昨日

電話簿倫敦文島白椒價再起半便士，每磅達十便士半，南撈葛亦起漲古，每磅值七士，新加坡土烏椒乾不動於七打里。

本市市勢甚硬，口帝兒價再度兜挽，文島白椒至拾十四元，土庫至拾十四元，鳥椒七元二角半，買客還價，文島白椒四元，鳥椒六元九角賣方保留不售，市況絕。

砂糖市况，日益見活動動，爪哇兌價拾廿二占，六元二角七分二盤需求頗殷，賣方案復再提高，聞小宗交易情已達六元九角七分占，以前日獎升二占半一般對後市仍表示樂觀。

暹羅上壘米，交易停頓，口帝頭成本與本坡行情仍極低故來售者寥寥，至昨日始兌完盤，即委公司接及興隆棧台線號每車仍兌八十六五角。與德和週同價

肺病慈悲航

十載宮庭御醫畢清平津

嗽吐血病症今年更加重聲嘶音
時冷時熱入夜則咳不止痛苦
生萬年皆消後經友人介紹就
平老居士蒙其悉心療治服藥
幸告全愈老居士醫術精爽經驗
富前在國內十載為宮庭御醫
無算暇余大馬路多利亞街六
精表謝忱焉
號小坡二馬路城多利亞街六
統萬泰大藥房內電話四一五一
感謝人陳華山敬頌

治咳之妙

唯一婦科

肺癆吐血咳血嘔血哮喘久咳治咳之
本醫師所秘以難傳得其法者不得其
得其訣者係是道屢醫失效治不得
僑胞能深信醫咳續命良機勿失
調經種子安胎扶危經期肚痛逢痛即
產後暗病斷胎下血絕望格外歡迎
婦科屢醫失效沉痾絕望格外歡迎
醫師顧樹芳歷任廣東省中醫館董
上午丹戎百葛一百六十號廣中和
下午火城南樂街口二百四十八號廣林生

太平分行

開始營業▲

南僑影室
大坡大馬路
一百三十三號
大坡大馬路
一百三十三號
新
年
大
減
價
卅
天
一
元
半
身
明
信
片
相
三
張
送
八
寸
相
一
張
二
元
半
身
明
信
片
半
打
送
十
二
寸
相
一
張

中國銀行

本行爲便利客屬僑胞匯款

特在

梅縣屬——丙村 畚坑 南口 西洋
大埔屬——高陂 恭洲 大麻 三河
湖寮 百侯 楓朗
蕉嶺屬——蕉嶺 新埔

增設解款機關

電匯 信匯 票匯

約期匯款 加急信匯 均可辦理

個「算盤」豈不該拋掉？

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841

上飄着的白烟，他又沉在思潮裏面了。（未完）

上飄着的白烟，他又沉在思潮裏面了。（未完）

「算盤」豈不該拋掉？

這一切便是馬刺松」

常吞食母生

粉丹或高丹定素必之質原鑄錫有

[illegible]

100

標 鐘
普生油
統治百病，藥力萬靈，
服擦咸宜，功效神速。
均售 藥店

一炮成功

1941.12.8 香港

明年服辱港

天壽堂姑嫂丸

海狗鞭健腎丸

明年一定抱嬰兒

